



# โง้ย !



タイ語

เผยแพร่โดย อุชิโนมิยะชิโคคุไซโคริวฟลาซ่า (UIP)  
เรียบเรียงโดยสมาคมนานาชาติอุชิโนมิยะ NPO (UCIA)  
Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568  
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp  
อุชิโนมิยะบะบะ โคโร4-1-1 อุชิโนมิยะ โอโมเตซันโดสแกวร์ ชั้น 5



สารบัญ หน้า 2 การตรวจสอบสภาพเป็นกลุ่ม เป็นต้น หน้า 3 เทศกาลถือเกิลอุชิโนมิยะ 2019, โคะโดโมะเฟสตาคอนบุงคะโนะโมริ เป็นต้น  
หน้า 4 ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่น, การให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติ เป็นต้น

## โกลเด็นวีคของปีนี้เป็นปีที่พิเศษ!!



ช่วงโกลเด็นวีคในเดือนพฤษภาคม เนื่องจากมีการเปลี่ยนแปลงจักรพรรดิ วันหยุดเลยเหมือนจะมีเพิ่มมากขึ้นกว่าเดิมจะคะ

คนที่ได้หยุด 10 วันก็เหมือนจะมีนะครับ



①



อย่างนั้นหรอคะ แต่ปฏิทินของฉันไม่หยุดทำไมเป็นยังงั้นล่ะคะ ?

โกลเด็นวีคปีนี้เป็นปีที่พิเศษ เดียวรามาเซ็ค คุณน่าจะครับ



②

### โกลเด็นวีค ปี 2019 ♪

27 เม.ย. (ศ)	
28 เม.ย. (อา)	
29 เม.ย. (จ • วันหยุด)	โซวะโนอิ
30 เม.ย. (อ)	ให้เป็นวันหยุดเนื่องจากคั่นกลางระหว่างวันหยุด
1 พ.ค. (จ • วันหยุด)	การเสด็จขึ้นครองราชย์ของจักรพรรดิพระองค์ใหม่
2 พ.ค. (พ • วันหยุด)	ให้เป็นวันหยุดเนื่องจากคั่นกลางระหว่างวันหยุด
3 พ.ค. (ศ • วันหยุด)	เคนโบคินงิบิ
4 พ.ค. (ส • วันหยุด)	มิโคริโนะอิ
5 พ.ค. (อา • วันหยุด)	โคะโดโมะโนะอิ
6 พ.ค. (จ)	ชดเชยวันหยุด

วันที่ 1 พฤษภาคม จะมีการเปลี่ยนปีรัชสมัยใหม่จาก 「เฮเซ」 เป็น 「เรจิ วา」

ในปีนี้มีวันหยุดเป็นพิเศษ ตั้งแต่ วันที่ 30 เมษายน - 2 พฤษภาคม



### วันหยุดนักขัตฤกษ์พิเศษอื่นๆในปี

22 ต.ค. (อ • วันหยุด) . . . วันพระราชพิธีการประกาศการเสด็จขึ้นครองราชย์ของจักรพรรดิพระองค์ใหม่ของญี่ปุ่นต่อทั่วโลก

③



นอกจากนี้ วันที่ 23 ธ.ค. วันเฉลิมพระชนมพรรษาสมเด็จพระจักรพรรดิองค์ปัจจุบันจะเปลี่ยนเป็นวันทำงาน โดยตั้งแต่ปี 2020 เป็นต้นไป วันเฉลิมพระชนมพรรษาสมเด็จพระจักรพรรดิจะตรงกับวันที่ 23 กุมภาพันธ์ซึ่งจะกลายเป็นวันหยุดราชการ

④

โปรดตรวจสอบวันทำการของธนาคารและโรงพยาบาลในช่วงโกลเด็นวีค ที่ว่าการอำเภอโดยปกติจะปิดทำการแต่อาจจะมีแตกต่างขึ้นอยู่กับสถานที่ กรุณาตรวจสอบรายละเอียดอีกครั้ง



⑤



สามารถสมัครเข้ารับการตรวจร่างกายเป็นกลุ่ม (การตรวจสุขภาพ) ได้ทางโทรศัพท์และทางอินเทอร์เน็ต ซึ่งการสมัครทางอินเทอร์เน็ตจะเป็นการสะดวกเนื่องจากสามารถเข้าไปจองได้ตลอดเวลา

รายละเอียดวิธีการสมัคร สถานที่สมัคร วันตรวจ และอื่นๆ สามารถตรวจสอบได้จาก 「เคงโคชิคุริโนะชิโอริ」 และข่าวสารอุชิโนมิยะประจำเดือนเมษายนหรือทางโฮมเพจของเขต เป็นต้น



วิธีการสมัคร

◇ การสมัครทางโทรศัพท์

ศูนย์ของการตรวจสุขภาพของเขต ☎ 028-611-1311

▽ วันเวลา 8 : 30 ~ 17 : 15 (หยุดวันเสาร์ • อาทิตย์, วันหยุดนักขัตฤกษ์, วันหยุดสิ้นปีและปีใหม่)

◇ การสมัครทางอินเทอร์เน็ต

ระบบของการตรวจสุขภาพ

▽ สมัครได้ตลอด 24 ชั่วโมง

▽ <https://www.city.utsunomiya.tochigi.jp/kurashi/kenko/kenshin/1004397.html>

※ ข้อควรระวังในการสมัคร

※ ▽ บัตรการตรวจสุขภาพ จะส่งให้ในปลายเดือนเมษายน

▽ สำหรับผู้ที่ต้องการตรวจสุขภาพรายบุคคล กรุณาติดต่อโดยตรงกับสถาบันทางการแพทย์

ติดต่อสอบถาม แผนกส่งเสริมสุขภาพ ☎ 028-626-1129

สามารถใช้บัตรมายนัมเบอร์  
ขอใบรับรองที่ร้านสะดวกซื้อ



สามารถใช้บัตรมายนัมเบอร์ (บัตรหมายเลขส่วนบุคคล) เพื่อขอใบรับรอง เช่น สำเนาทะเบียนบ้าน ได้จากร้านสะดวกซื้อทั่วประเทศ

ใช้งานโดยปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอสัมผัสของเครื่อง 「ลิโอซุกุ (เครื่องถ่ายเอกสารเอกปรประสงค์)」 ที่อยู่ในร้านเซเว่นอีเลฟเว่น, โลชัน, แฟมิลิมาร์ท เป็นต้น

◇ เวลาให้บริการ : 6 : 30 ~ 23 : 00 (ยกเว้นวันสิ้นปีและเมื่อมีการซ่อมบำรุง)

※ วันอังคาร ที่ 23 เมษายน ไม่สามารถใช้งานได้เนื่องจากมีการซ่อมแซมระบบ

◇ เอกสารที่จำเป็น : บัตรมายนัมเบอร์ (บัตรหมายเลขส่วนบุคคล)

◇ ใบรับรองที่สามารถขอได้และค่าบริการ :

• สำเนาทะเบียนบ้าน, ใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับอิงคัง, ใบรับรองรายได้, ใบรับรองการเสียภาษี, ใบบันทึกฐานะแห่งครอบครัว 200 เยน

• ทะเบียนฐานะแห่งครอบครัว 350 เยน

ติดต่อสอบถาม แผนกพลเมือง ☎ 028-632-2265

แผนกระบบภาษี ☎ 028-632-2187

## กิจกรรมที่น่าสนใจ 🎵

### โลกไซโคริวัลลอน 🎵

- 🕒 ทุกวันเสาร์ที่ 4 ของเดือน 16 : 00 ~ 18 : 00  
27 เม.ย. การใช้เวลาช่วงโกลด์เดินวิค
- 😊 กิจกรรมแลกเปลี่ยนความสัมพันธ์กับเพื่อนนานาชาติ  
ยินดีต้อนรับการเข้าร่วมกิจกรรมพร้อมกับครอบครัว!
- 🆓 ฟรี
- @ โลกไซโคริวัลพลาซ่า (บาบะโคริ 4-1-1)
- ☎ 028-616-1563



### เทศกาลค็อกเทลอุชิโนมิยะ 2019 🎵

- 🕒 วันอาทิตย์ที่ 12 พฤษภาคม 12 : 00 ~ 18 : 00
- 😊 ลองดื่มรสค็อกเทลจากบาร์เทนเดอร์ชั้นนำ!
- 🆓 บัตรแลก อาหาร • เครื่องดื่ม 1 ใบ 600 เยน
- @ โอริงสแควร์ (อะโนะมาจิ 8-3)
- ☎ สมาคมการท่องเที่ยวอุชิโนมิยะ  
028-632-2445



### นิทรรศการ「โมมิจิโตะคาเอเคะ」

- 🕒 ถึงวันอาทิตย์ที่ 16 มิถุนายน  
9:30~17:00
- 😊 เพลิดเพลินกับดอกไม้เมเปิ้ลที่บ้านตั้งแต่ฤดูใบไม้ผลิจนกระทั่ง  
ฤดูร้อน และใบไม้รูปทรงต่างๆ , 🎵
- 🆓 บุคคลทั่วไป 250 เยน นักศึกษามหาวิทยาลัย • ม.ปลาย 120  
เยน ต่ำกว่า ม.ต้น ฟรี
- @ พิพิธภัณฑ์โทจิเก็งริชิ (มุซึมิโจ 2-2)
- ☎ 028-634-1311



### เต้นรำ!เต้นรำ!เต้นรำ!

- 🕒 วันอาทิตย์ที่ 21 เม.ย 11:00 ~ 12:00 (เปิดประตู 10:30)
- 😊 การเต้นรำต่างๆ , กิจกรรมคลายเครียดที่ร่วมสนุกกันได้ทั้งครอบครัว!
- ผู้สอน คุณอิริโน คาซึฮารุ
- สมาชิก 100 ท่าน (เข้าร่วมได้ตั้งแต่เด็กที่เดินได้)
- @ ห้องสมุดมินามิ (ชูชูเมะ โนะมิยะมาจิ 56-1)  
ห้องโถงชาซังคุโรชู
- ☎ 028-653-7609



### วันมิกกีเมาส์ซึ่งเป็นที่รักของทุกท่าน!

- 🕒 วันเสาร์ ที่ 20 เมษายน 10 : 00 ~ 12 : 00 (ช่วงเช้า)  
13 : 30 ~ 15 : 30 (ช่วงบ่าย)
- 😊 การฉายภาพยนตร์สั้นของมิกกีเมาส์  
(ช่วงเช้าและช่วงบ่ายแตกต่างกัน)
- สมาชิก 400 ท่านแรก เข้าออกได้ตามสะดวก
- @ ห้องสมุดมินามิ (ชูชูเมะ โนะมิยะ 56-1)  
ห้องโถงชาซังคุโรชู
- ☎ 028-653-7609



### โคโดโมะเฟสตาคินบุงคะโนะโมริ 2019 🎵

- 🕒 วันอาทิตย์ที่ 5 พฤษภาคม 10 : 00 ~ 15 : 00
- 😊 เวทีการแสดงดนตรี , การวาดภาพ , งานฝีมือ , การเดินเล่นในป่า
- 🆓 ฟรี
- การสมัคร ไม่จำเป็น
- @ อุชิโนมิยะบุงคะโนะโมริ (นากาโอกะมาจิ 1077)
- ☎ คณะกรรมการจัดงานโคโดโมะเฟสตาคินบุงคะโนะโมริ  
028-643-0100



# ตั้งแต่ เมษายน 2019

## ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่น นิสงโกะเคียวชิชิ

ผู้สนใจเรียนภาษาญี่ปุ่น เชิญมาเรียนร่วมกันเถาะ

สถานที่	วัน	เวลา	ระดับ • กลุ่มเป้าหมาย	ค่าใช้จ่าย
สมาคมนานาชาติอุชิโนมิยะ (UIP)	วันอาทิตย์	10:00-12:00	นักเรียนม.ต้น • ม.ปลาย	4 ครั้ง 1,000 เยน
	วันจันทร์	13:30-17:30 ※ระบบจอง	ระดับต้น ~ ระดับสูง	1 ชั่วโมง 150 เยน
	วันอังคาร	13:30-15:30 ※ระบบจอง	ระดับสูง	แต่ละห้อง 1 เดือน 1,000 เยน
	วันพุธ	10:00-12:00	ระดับต้น ~ ระดับกลาง	
		13:30-15:30		
วันเสาร์	13:30-15:30			
ซูกาคะกาวาจิกุชิมินเซ็นเตอร์	วันอังคาร	10:00-12:00		
		18:30-20:30		
โซโกฟุคะชิมินเซ็นเตอร์	วันพฤหัสบดี	18:00-20:00		
คิระโซโกกักกุชิมินเซ็นเตอร์	วันเสาร์	18:30-20:30		

ติดต่อสอบถาม : สมาคมนานาชาติอุชิโนมิยะ (UCIA) ☎ 028-616-1870 Email [ucia@ucia.or.jp](mailto:ucia@ucia.or.jp)



ผู้ที่เข้าเรียนครั้งแรก กรุณามาก่อนเวลาเริ่ม 10 นาที  
แต่ละห้องเรียนอาจมีการหยุด กรุณาสอบถาม

ห้องเรียนอื่น ๆ  
จะแนะนำในครั้งต่อไป

### บริการของอุชิโนมิยะชิโคคุโซโคริวพลาซ่า (UIP)

#### การให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติ



UIP • 028-616-1564	เวลา	ภาษาสเปน	ภาษาจีน	ภาษาไทย	ภาษาอังกฤษ
		ภาษาโปรตุเกส	อังกฤษ	พุธ	ศุกร์
ที่ว่าการอำเภอ • 028-632-2834 (เฉพาะเวลาทำการ)	15:00-18:00	จันทร์	อังคาร	พุธ	ศุกร์
	วันอาทิตย์ที่ 4 ของเดือน (ระบบจอง)				
ที่ว่าการอำเภอ • 028-632-2834 (เฉพาะเวลาทำการ)	9:00-12:00	พฤหัสบดี	พฤหัสบดีที่ 2	—	—
	14:00-17:00	พฤหัสบดี	—	พฤหัสบดีที่ 2	พฤหัสบดีที่ 2
บริการทางกฎหมาย • 028-616-1564	15:00-17:00	วันจันทร์ที่ 3 ของเดือน (ระบบจอง)			

#### การบริการล่ามอาสาสมัคร

ผู้ที่มีปัญหาและต้องการความช่วยเหลือใน  
การติดต่อสื่อสารและในส่วน of สถานบัน  
(อำเภอ, ตม. เป็นต้น) ที่ต้องการให้ล่าม  
ติดตามไปด้วย

- ▶ จันทร์ - เสาร์ 8:30-19:00
- ▶ 1 ครั้ง (2 ชั่วโมง) 2,000 เยน
- ▶ กรุณาเขียนใบคำร้อง ขึ้นคำร้องและชำระเงิน  
ที่สมาคมนานาชาติ

โอ้ย ! มีการตีพิมพ์เป็น ภาษาญี่ปุ่นแบบ  
ง่ายๆ • อังกฤษ • จีน • โปรตุเกส • ไทย  
ในโฮมเพจของ สมาคมนานาชาติอุชิโนมิยะ  
(UCIA) <http://www.ucia.or.jp>  
และสามารถอ่าน โอ้ย ! ฉบับย้อนหลังจาก  
เว็บไซต์นี้